

## **Kalaallit Nunaata Radioa**

### **Ukiumoortumik naatsorsuutit 2009 Årsregnskab 2009**

## **Indholdsfortegnelse**

	<b><u>Side</u></b>
Virksomhedsoplysninger	1
Den uafhængige revisors påtegning	3
Ledelsesberetning	4
Anvendt regnskabspraksis	8
Resultatopgørelse for 2009	9
Balance pr. 31.12.2009	10
Pengestrømsopgørelse for 2009	11
Noter	12

## **Virksomhedsoplysninger**

### **Virksomhed**

Kalaallit Nunaata Radioa

Hjemstedskommune: Sermersooq

Telefon: +299 361500

Telefax: +299 361502

Internet: [www.knr.gl](http://www.knr.gl)

### **Bestyrelse**

Peter Jensen, formand

Rigmor Th. Høegh

Lisbeth Søvendahl Pedersen

Svend Møller

Naja Paulsen

Tida Ravn

Henriette Rasmussen

### **Direktion**

Ivalo Egede

### **Revision**

Deloitte Statsautoriseret Revisionsaktieselskab

**Kalaallit Nunaata Radioa**

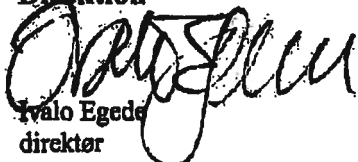
---

**Ledelsespåtegning**

Ledelsen har dags dato behandlet og vedtaget årsregnskabet, som indstilles til Naalakkersuisuts godkendelse.

Nuuk, den 30. marts 2010

**Direktion**

  
Ivalo Egede  
direktør

**Bestyrelse**

  
Peter Jensen  
formand

  
Rigmor Th. Hoegh

  
Lisbeth Søvendahl Pedersen

  
Svend Møller

  
Naja Paulsen

Tida Ravn

  
Henriette Rasmussen



## Den uafhængige revisors påtegning

### Til ejerne af Kalaallit Nunaata Radioa

Vi har revideret årsregnskabet for Kalaallit Nunaata Radioa for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2009 omfattende ledelsespåtegning, ledelsesberetning, anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, pengestrømsopgørelse og noter.

### Ledelsens ansvar for årsrapporten

Ledelsen har ansvaret for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Dette ansvar omfatter udformning, implementering og opretholdelse af interne kontroller, der er relevante for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede uden væsentlig fejlinformation, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl, samt valg og anvendelse af en hensigtsmæssig regnskabspraksis og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne.

### Revisors ansvar og den udførte revision

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført vores revision i overensstemmelse med gældende revisionsstandarder. Disse standarder kræver, at vi lever op til etiske krav samt planlægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsregnskabet ikke indeholder væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter handlinger for at opnå revisionsbevis for de beløb og oplysninger, der er anført i årsregnskabet. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor interne kontroller, der er relevante for institutionens udarbejdelse og aflæggelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede, med henblik på at udforme revisionshandling, der er passende efter omstændighederne, men ikke med det formål at udtrykke en konklusion om effektiviteten af institutionens interne kontrol. En revision omfatter endvidere stillingtagen til, om den af ledelsen anvendte regnskabspraksis er passende, om de af ledelsen udøvede regnskabsmæssige skøn er rimelige samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af institutionens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2009 samt af resultatet af institutionens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2009.

### Supplerende oplysning

Revisionen har ikke omfattet budgettallene for 2009.

Nuuk, den 30. marts 2010

**Deloitte**

Statsautoriseret Revisionsaktieselskab

  
**Peter A. Wistoft**

statsautoriseret revisor

## Ledelsesberetning

### Økonomi

Ledelsen i KNR priorerede dækningen af de tre store begivenheder i 2009: Indførelsen af Selvstyre, valget til Inatsisartut og COP 15 i København. Resten af året har der været fokus på besparelser og nedbringelse af antallet af overtimer.

Målsætningen for KNR's ordinære driftsresultat i 2009 var +/- 0 kr., hvilket var tæt på at blive realiseret, idet det ordinære driftsresultat udviser et mindre underskud på 0,3 mio.kr., svarende til ca. 0,5 % af de samlede indtægter.

Årets samlede resultat udviser imidlertid et underskud på 1,6 mio.kr., der er et resultat af en oprydning i regnskabsposter og forpligtelser vedrørende tidligere år. Målet har således været at få afsluttet og udlignet tidligere års åbne gældsposter vedrørende overarbejde og hensættelser, så virksomheden kunne have en rensset primo balance ved indgangen til det nye regnskabsår.

En af de poster, der har påvirket årets resultat, er medarbejdernes tilgodehavende for overtidbetaling i årene 2007, 2008 samt 2009. Ultimo 2009 blev et restbeløb på 1,1 mio.kr. udbetalt til medarbejderne. Dette beløb indgår i de samlede lønomkostninger. Udbetalingen er blevet finansieret ved en forhøjelse af virksomhedens trækingsret i Landskassen den 1. januar 2010. Trækingsretten udgør således 17,0 mio.kr. primo 2010.

Der afsættes i overensstemmelse med de gældende regnskabsprincipper ikke midler til feriepengeforpligtelser til funktionærer og tjenestemænd i årsregnskabet. Derfor påvirker ændringer i antallet af fratrådte medarbejdere driftsresultatet. Der blev udbetalt 1,4 mio.kr. i feriepenge i 2009 mod budgetteret 0,5 mio.kr. Beløbet indgår i årets lønomkostninger og medfører en negativ påvirkning af årets driftsresultat med 0,9 mio.kr.

Salget af reklamer og sponsorater var 1,0 mio.kr. mindre end budgetteret, hvorfor det ultimo året blev besluttet at tilpasse de produktrelaterede kapacitetsomkostninger til det aktuelle aktivitetsniveau. De afledte periodiserede forpligtelser i form af løn til opsagte medarbejdere har yderligere belastet resultatet for 2009 med 0,2 mio.kr.

Øvrige personaleomkostninger afviger med 0,5 mio.kr., hvilket kan henføres til en betydelig stigning i omkostningerne til vakantboliger modregnet lavere omkostninger til kursus og efteruddannelse.

For administrationsomkostningernes vedkommende vedrører afvigelsen på 0,7 mio.kr. øgede omkostninger til konsulentassistance modregnet lavere omkostninger til tjenesterejser.

Afvigelsen på 0,3 mio. kr. til materiel og IT kan primært henføres til kommunikation, serviceaftaler samt IT licenser. Afvigelsen er meget lille set i lyset af at KNR i 2009 valgte at hjemtage IT, der ellers var blevet outsourcet.

## Ledelsesberetning

Ændringerne i balancen fra ultimo 2008 til ultimo 2009 fremgår af noterne 10 - 12 til årsregnskabet 2009.

### KNR Nyheder

KNR Nyheder har haft et rimeligt omtumlet liv i 2009. Nyhedschefen sagde op i starten af året, og direktøren i KNR varetog posten indtil begyndelsen af marts måned, hvor redaktørerne i Qanorooq og radioavisen overtog det redaktionelle ansvar. I midten af maj blev der ansat en ny nyhedschef.

I 2009 blev antallet af nyhedsredaktioner udvidet fra to til tre, fordi der blev oprettet en egentlig web nyhedsredaktion, hvor der er ansat en redaktør og to journalistiske medarbejdere.

Ud over det almindelige journalistiske arbejde dækkede KNR Nyheder tre store events i 2009, nemlig valget til Inatsisartut, indførelsen af Selvstyre og klimatopmødet i København. I forbindelse med COP 15 samarbejdede KNR Nyheder med BBC Hardtalk omkring produktionen af en serie baggrundsprogrammer i TV til BBC og et længere TV program til KNR.

### KNR TV

I løbet af foråret 2009 producerede KNR TV ungdomsprogrammet Inuusuttut Silarsuaat, kulturprogrammet Kulturi, børneprogrammet Muuliusi, gymnastikprogrammet for ældre Qeersaat. Desuden dækkede KNR TV indsættelsen af den nye præsident i USA, hundeslædevæddeløbet Avannaata Qimussersua, skiløbet Arctic Circle Race og forskellige sportsarrangementer.

Der blev udskrevet valg til Inatsisartut i april måned, og de næste seks uger dækkede KNR TV valget med direkte transmissioner fra vælgermøder i Qaqortoq, Ilulissat, Sisimiut og Nuuk. KNR TV bragte ligeledes partiernes valgprogrammer, og sendte efterfølgende krydsild, først på grønlandsk og derefter på dansk. Valgafte-  
nen i KNR TV den 2. juni blev gennemført med gæster i studiet og direkte transmission fra en række byer. Alle valgudsendelserne blev også transmitteret i KNR Radio, og kunne følges på [knr.gl/valg](http://knr.gl/valg).

KNR TV dækkede alle begivenhederne under fejringen af Selvstyret den 21. juni med såkaldt 'hosted transmission'. Dagen startede kl. 07.55 i kolonihavnen og sluttede med den store gallamiddag i kulturhuset Katuaq.

Det nye program Pulaarfik startede den 31. august. Det direkte talkshow sendes mandag, onsdag og fredag fra kulturhuset Katuaq fra kl. 19.00 til 19.25. Pulaarfik kan desuden ses på [knr.gl/pulaarfik](http://knr.gl/pulaarfik).

Året sluttede med foreningen Inuit's Julehilsen i Vejle, julekoncert i Hans Egede Kirke, en række adventsprogrammer, børnenes Jul, Ukioq naagujoq fra Ilulissat og formanden for Naalakkersuisuts nytårstale.

### KNR Radio

KNR Radio har holdt to kurser for medarbejderne i 2009. Det første kursus blev holdt af Morten Resen, der har været radiovært i mange år og nu er studievært i Go' morgen Danmark på TV2. Han underviste kursusedtagere i, hvordan man skaber en mere levende radioflade med fokus på flow, clocks, soundbites og kernelyttere.

## Ledelsesberetning

Morgenfladen Iterluarnaaq er efterfølgende blevet forbedret, den har fået en større normering og ideerne fra kurset er blevet taget op i programmet.

Det andet kursus blev holdt senere på året, denne gang med radioværtten og speakeren Christian Munk, der gerne speaker til store events i DR, og som også er kendt fra Radio Days. Han kørte et mere grundlæggende lydkursus for journalister i radioen, og arbejdede med vore lydteknikere omkring lyd niveauer.

I efteråret 2009 lancerede KNR Radio et direkte radioprogram i samarbejde med Team Grønland. Team Grønland leverer alt indholdet til programmet Radiomi timersorneq, der varer en time og sendes en gang om ugen.

Endnu en nyskabelse var ungdomsprogrammet Inuusuttut tillernerat, der blev sendt fredag aften atten gange i 2009. Programmet kan høres på knr.gl/tillernerat. Programmet har i øvrigt 384 fans på Facebook.

### KNR's hjemmeside

KNR etablerede en egentlig redaktion for nyheder på knr.gl i oktober måned, hvilket har betydet et kvalitetsløft af vores nyheder på nettet. Det har sikret en højere frekvens af nyheder, der lægges på nettet, og det har betydet 20% flere besøg på hjemmesiden. Endnu en nyskabelse er temaerne Selvstyre, Klima, Sprogdebat, Hvor er min far?, Eksperimentet, Inatsisartut og Valg til Inatsisartut.

Langt de fleste af KNR's TV produktioner kan ses på knr.gl/tv, og rigtig mange egenproducerede radioudsendelser kan også hentes på nettet. På hjemmesiden ligger der nu over 9.000 fotos, som 1.700 brugere selv har uploadet til vores hjemmeside.

I 2009 havde vi næsten 296.789 absolutte unikke brugere, som genererede 12 mio. sidevisninger. Vi havde i alt 2.095.838 besøg, med en rekord på 14.299 besøg den 3. juni. Vi har en høj brugerloyalitet, idet 30% af de 300.000 brugere har været forbi knr.gl 200 gange eller mere.

### Ressourceafdelingen

KNR's bygning blev tilbage i 1964 opført som en hangar til helikoptere. KNR overtog bygningen i 1994, og der blev opført en kontorbygning inden i hangaren. KNR har i en årrække oplevet, at der trænger vand ind gennem tagkonstruktionen. Taget er søgt repareret over mange omgange, uden at det dog har hjulpet. KIIN fik i 2009 udarbejdet en tilstandsrapport af SANASA og Rambøll Grønland. Rapporten har påvist at det vil koste omkring 8 mio. kr. for blot at bringe bygningen op til nogenlunde acceptabel standard. I slutningen af 2009 har KIIN foranstaltet at tagkonstruktionen på hovedbygningen bliver tætnet, og at den skimmelsvamp, der er opstået i et af vore magasiner, bliver fjernet.



## Ledelsesberetning

KNR har i 2009 oplevet tilbagevendende problemer med forsinkelser imellem billede og lyd, såkaldt delay, i det digitale TV signal. KNR har derfor hentet en tekniker fra leverandørerne af TV Dalet til Nuuk for at få analyseret og afhjulpet problemet. Teknikeren har ligeledes gennemgået hele det digitale redigeringsystem med serviceteknikerne i TV.

KNR har tidligere oplevet opstartsproblemer med nogle vigtige servere efter strømudfald. Nu er systemet sat rigtigt op, og nødstrømsgeneratoren virker upåklageligt.

KNR havde i 2008 outsourcet al IT support til et eksternt firma. I 2009 tog vi opgaven tilbage, fordi vi kunne spare på udgifterne til IT og samtidig opbygge IT viden i huset. Der er ansat en IT chef og en IT supporter. Desuden er der blevet tilknyttet en datateknikerelev.

## **Anvendt regnskabspraksis**

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med de for Grønlands Selvstyre gældende regler.

Indtægter og udgifter medtaget i det regnskabsår som de vedrører, uanset betalingstidspunktet.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### **Materielle anlægsaktiver**

Der er ikke medtaget værdi af virksomhedens faste anlæg (bygninger mv.), da disse finansieres og udgiftsføres i Landskassens regnskab.

Driftsmateriel udgiftsføres i anskaffelsesåret.

### **Feriepenge og andre forpligtelser overfor funktionærer og tjenestemænd**

Der er i overensstemmelse med de for Grønlands Selvstyre almindeligt gældende regler ikke afsat feriepengeforpligtelse til funktionærer.

## Resultatopgørelse for 2009

	Note	Real. 2009 t.kr.	Budget 2009 t.kr.	Real. 2008 t.kr.
Tilskudsbevilling	1	59.873	59.873	56.998
Andre indtægter	2	5.872	6.827	6.102
<b>Indtægter</b>		<b>65.745</b>	<b>66.700</b>	<b>63.100</b>
Løn og honorarer	3	(45.330)	(44.071)	(43.286)
Øvrige personaleomkostninger	4	(3.749)	(3.284)	(3.217)
Produktionsomkostninger	5	(3.595)	(4.035)	(4.322)
Kontrakter og forpligtelser		(3.612)	(3.687)	(3.307)
Administration		(1.860)	(1.140)	(1.047)
Biler og taxa		(617)	(724)	(487)
Materiel og IT	6	(5.581)	(5.254)	(5.677)
Bygningers drift	7	(2.194)	(2.442)	(2.233)
<b>Omkostninger</b>		<b>66.538</b>	<b>64.637</b>	<b>63.576</b>
<b>Resultat før finansielle poster</b>		<b>(793)</b>	<b>2.063</b>	<b>(476)</b>
Finansielle indtægter	8	109	67	202
Finansielle omkostninger	9	(962)	(996)	(1.012)
<b>Årets resultat</b>		<b>(1.646)</b>	<b>1.134</b>	<b>(1.286)</b>

**Balance pr. 31.12.2009**

	<u>Note</u>	<u>2009</u> <u>t.kr.</u>	<u>2008</u> <u>t.kr.</u>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	10	624	1.140
Andre tilgodehavender	11	504	464
Periodeafgrænsningsposter		<u>10</u>	<u>0</u>
<b>Tilgodehavender</b>		<u><b>1.138</b></u>	<u><b>1.604</b></u>
<b>Likvide beholdninger</b>		<u><b>123</b></u>	<u><b>1.500</b></u>
<b>Omsætningsaktiver</b>		<u><b>1.261</b></u>	<u><b>3.104</b></u>
<b>Aktiver</b>		<u><u><b>1.261</b></u></u>	<u><u><b>3.104</b></u></u>
Egenkapital ved årets begyndelse		(17.826)	(16.540)
Årets resultat		<u>(1.646)</u>	<u>(1.286)</u>
<b>Egenkapital</b>		<u><b>(19.472)</b></u>	<u><b>(17.826)</b></u>
Grønlands Selvstyre		<u>15.685</u>	<u>16.533</u>
<b>Langfristede gældsforpligtelser</b>		<u><b>15.685</b></u>	<u><b>16.533</b></u>
Bankgæld		154	0
Leverandørgæld		2.335	1.633
Anden gæld	12	<u>2.559</u>	<u>2.764</u>
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>		<u><b>5.048</b></u>	<u><b>4.397</b></u>
<b>Gældsforpligtelser</b>		<u><b>20.733</b></u>	<u><b>20.930</b></u>
<b>Passiver</b>		<u><u><b>1.261</b></u></u>	<u><u><b>3.104</b></u></u>

## Pengestrømsopgørelse for 2009

	<u>Note</u>	<u>2009</u> <u>kr.</u>	<u>2008</u> <u>t.kr.</u>
Bevilling		59.873	56.998
Forbrug		<u>(61.519)</u>	<u>(58.284)</u>
		<b>(1.646)</b>	<b>(1.286)</b>
Ændring i tilgodehavender		467	(454)
Ændring i kreditorer og anden gæld		<u>496</u>	<u>416</u>
<b>Pengestrømme vedrørende drift</b>		<u><b>(683)</b></u>	<u><b>(1.324)</b></u>
Afdrag på lån Grønlands Selvstyre		<u>(847)</u>	<u>(557)</u>
<b>Pengestrømme vedrørende finansiering</b>		<u><b>(847)</b></u>	<u><b>(557)</b></u>
<b>Ændring i likvide midler</b>		<b>(1.530)</b>	<b>(1.881)</b>
Likvider 01.01.2009		<u>1.500</u>	<u>3.381</u>
<b>Likvider 31.12.2009</b>		<u><b>(30)</b></u>	<u><b>1.500</b></u>

## Noter

	<b>Real. 2009 t.kr.</b>	<b>Budget 2009 t.kr.</b>	<b>Real. 2008 t.kr.</b>
<b>1. Tilskudsbevilling</b>			
Ordinær bevilling	<u>59.873</u>	<u>59.873</u>	<u>56.998</u>
	<b><u>59.873</u></b>	<b><u>59.873</u></b>	<b><u>56.998</u></b>
<b>2. Andre indtægter</b>			
Reklamer	3.088	3.738	3.588
Sponsorer	954	1.605	799
Meddelelser/lykønskninger	1.514	1.444	1.491
Øvrige indtægter	<u>316</u>	<u>40</u>	<u>224</u>
	<b><u>5.872</u></b>	<b><u>6.827</u></b>	<b><u>6.102</u></b>
<b>3. Løn og honorarer</b>			
Bestyrelseshonorar	375	400	393
Løn og gager	42.200	40.109	39.657
Honorarer	<u>2.755</u>	<u>3.562</u>	<u>3.236</u>
	<b><u>45.330</u></b>	<b><u>44.071</u></b>	<b><u>43.286</u></b>
<b>4. Øvrige personaleomkostninger</b>			
Til- og fratrædelsesomkostninger, inkl. vakantboliger	2.093	902	1.521
Kursus og efteruddannelse	349	1.269	504
Personaleomkostninger i øvrigt	<u>1.307</u>	<u>1.113</u>	<u>1.192</u>
	<b><u>3.749</u></b>	<b><u>3.284</u></b>	<b><u>3.217</u></b>
<b>5. Produktionsomkostninger</b>			
Produktionsrejser	968	1.109	1.415
Produktionsomkostninger i øvrigt	<u>2.627</u>	<u>2.926</u>	<u>2.907</u>
	<b><u>3.595</u></b>	<b><u>4.035</u></b>	<b><u>4.322</u></b>

## Noter

	<u>Real. 2009 t.kr.</u>	<u>Budget 2009 t.kr.</u>	<u>Real. 2008 t.kr.</u>
<b>6. Materiel og IT</b>			
Anskaffelser	1.623	1.731	1.780
Serviceaftaler og licenser	1.435	1.188	1.339
IT-drift	<u>2.523</u>	<u>2.335</u>	<u>2.558</u>
	<b><u>5.581</u></b>	<b><u>5.254</u></b>	<b><u>5.677</u></b>
<b>7. Bygningers drift</b>			
Vedligeholdelse	297	201	208
Bygningsdrift i øvrigt	<u>1.897</u>	<u>2.241</u>	<u>2.025</u>
	<b><u>2.194</u></b>	<b><u>2.442</u></b>	<b><u>2.233</u></b>
<b>8. Finansielle indtægter</b>			
Renteindtægter fra tilgodehavender	34	15	12
Renteindtægter fra bankindeståender	<u>75</u>	<u>52</u>	<u>190</u>
	<b><u>109</u></b>	<b><u>67</u></b>	<b><u>202</u></b>
<b>9. Finansielle udgifter</b>			
Renteudgifter Grønlands Selvstyre	953	996	1.006
Renteudgifter i øvrigt	<u>9</u>	<u>0</u>	<u>6</u>
	<b><u>962</u></b>	<b><u>996</u></b>	<b><u>1.012</u></b>
<b>10. Tilgodehavender fra salg</b>		<u>2009 t.kr.</u>	<u>2008 t.kr.</u>
Tilgodehavender i alt		624	1.340
Hensat til tab		<u>0</u>	<u>(200)</u>
		<b><u>624</u></b>	<b><u>1.140</u></b>

**Noter**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
	<b><u>t.kr.</u></b>	<b><u>t.kr.</u></b>
<b>11. Andre tilgodehavender</b>		
Huslejedeposita vankantboliger	423	330
Personaletilgodehavender	<u>81</u>	<u>134</u>
	<b><u>504</u></b>	<b><u>464</u></b>
<b>12. Anden gæld</b>		
Mellemregning Ønskekoncerten	55	17
A-skat	1.605	1.127
Løn	403	1.461
Feriepenge	<u>496</u>	<u>159</u>
	<b><u>2.559</u></b>	<b><u>2.764</u></b>